

No/Số:02/2018/TAG-BCQT-HDQT

Hà Nội, ngày 29 tháng 01 năm 2018  
Hanoi, 29<sup>th</sup> Jan, 2018

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT NĂM 2017**  
**REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY**  
(năm 2017/year 2017)

**Kính gửi:** - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch Chứng khoán

**To:** - The State Securities Commission  
- The Stock Exchange

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: Công ty Cổ phần Thế giới số Trần Anh
- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: 1174 đường Láng, phường Láng Thượng, quận Đống Đa, TP Hà Nội.
- Điện thoại/ Telephone: 024.37.666.666 Fax: 024.37.66.77.08 Email: kientx@trananh.com.vn
- Vốn điều lệ/ Charter capital: 249.149.910.000 đồng (Hai trăm bốn mươi chín tỷ, một trăm bốn mươi chín triệu, chín trăm mười ngàn đồng).
- Mã chứng khoán/ Securities code: TAG

**I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders**

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/ Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders adopted in the form of written comments):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
1	Số: 01/2017/NQ-TAG-ĐHĐCĐ-BVB	07/03/2017	Xin ý kiến cổ đông bằng văn bản: <ul style="list-style-type: none"><li>- Bổ sung ngành nghề kinh doanh vào Mục 1, Điều 3 Điều lệ công ty.</li><li>- Sửa đổi Điều lệ công ty tại Điều 42 “năm tài khóa”.</li><li>- Thực hiện tạm ứng cổ tức năm 2016.</li></ul>
2	Số: 02/2017/NQ-TAG-ĐHĐCĐ	28/04/2017	Nghị quyết đại hội đồng cổ đông: <ul style="list-style-type: none"><li>- Thông qua báo cáo tài chính năm 2016 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH KPMG Việt Nam.</li><li>- Thông qua phương án phân phối lợi nhuận và chi trả cổ tức năm 2016.</li><li>- Thông qua kế hoạch chi trả thù lao cho HĐQT và Ban kiểm soát năm 2016.</li></ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2017.</li> <li>- Thông qua việc bầu bổ sung thành viên Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2014 - 2019.</li> <li>- Thông qua việc sửa đổi Điều lệ công ty.</li> </ul>
3	Số: 03/2017/NQ-TAG-ĐHĐCĐ-BVB	31/8/2017	Xin ý kiến cổ đông bằng văn bản: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thông qua việc MWG nhận chuyển nhượng CP của TAG với tỷ lệ sở hữu trên 25% và không phải thực hiện thủ tục chào mua công khai</li> <li>- Thông qua Phương án hủy niêm yết tự nguyện tại HNX</li> </ul>

## II. Hội đồng quản trị (Báo cáo năm)/ Board of Management (annual reports):

### 1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ Information about the members of the Board of Management:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ Day becoming/no longer member of the Board of Management	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp/ Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence
1	Ông Trần Xuân Kiên	Chủ tịch HĐQT	27/02/2014 – 26/12/2017	06	100%	
2	Bà Đỗ Thị Thu Hương	Thành viên HĐQT	27/02/2014 – 26/12/2017	06	100%	
3	Ông Nghiêm Xuân Thắng	Thành viên HĐQT	27/02/2014 – 26/12/2017	06	100%	
4	Bà Đỗ Thị Kim Liên	Thành viên HĐQT	27/02/2014 – 26/12/2017	06	100%	
5	Ông Bùi Xuân Hùng	Thành viên HĐQT	27/02/2014 – 26/12/2017	06	100%	
6	Ông Hoàng Anh Tuấn	Thành viên HĐQT	27/02/2014 – 26/12/2017	06	100%	
7	Ông Okawa Yoshiteru	Thành viên HĐQT	03/04/2015 – 26/12/2017	06	100%	
8	Ông Noguchi Atsushi	Thành viên HĐQT	03/04/2015 – 26/12/2017	06		
9	Ông Trần Kinh Doanh	Chủ tịch HĐQT	26/12/2017	01		
10	Ông Võ Hà Trung Tín	Phó Chủ tịch HĐQT	26/12/2017	01		
11	Ông Nguyễn Đức Tài	Thành viên HĐQT	26/12/2017	01		
12	Ông Trần Huy Thanh Tùng	Thành viên HĐQT	26/12/2017	01		



13	Ông Đặng Minh Lượm	Thành viên HĐQT	26/12/2017	01	
----	--------------------	-----------------	------------	----	--

## 2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ *Supervision by the BOD over the Director (General Director):*

Hội đồng quản trị đã kiểm tra, giám sát hoạt động của Ban tổng giám đốc trong việc triển khai các nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng quản trị trong năm 2017 như sau:

### 2.1. Phương thức giám sát:

Thông qua các cuộc họp HĐQT định kỳ và tham gia trực tiếp các cuộc họp giao ban hàng tháng của Ban giám đốc với trưởng với Trưởng các đơn vị, qua trao đổi bằng thư điện tiện: Hội đồng quản trị đã chất vấn các hoạt động của Ban giám đốc trong việc thực hiện chiến lược, thực hiện các kế hoạch kinh doanh, kế hoạch mở địa điểm kinh doanh theo mục tiêu đã được ĐHĐCĐ phê duyệt, qua đó tìm hiểu các khó khăn, đề ra giải pháp khắc phục khó khăn hoàn thành các mục tiêu đã đề ra.

## 3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ *Activities of the Board of Directors' committees:*

## 4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo năm)/ *Resolutions/Decisions of the Board of Directors (annual reports):*

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
1	Số: 01/2017/NQ-TAG-HĐQT	20/01/2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thông qua miễn nhiệm chức vụ Trưởng Ban kiểm soát của ông Trần Thanh Tùng.</li> <li>- Thông qua bổ nhiệm chính thức chức vụ giám đốc tài chính đối với ông Trần Thanh Tùng.</li> <li>- Thống nhất xin ý kiến cổ đông bằng văn bản: <ul style="list-style-type: none"> <li>+ Bổ sung ngành nghề kinh doanh vào Mục 1, Điều 3 Điều lệ công ty.</li> <li>+ Sửa đổi Điều lệ công ty tại Điều 42 “năm tài khóa”.</li> <li>+ Thực hiện tạm ứng cổ tức năm 2016.</li> </ul> </li> </ul>
2	Số: 02/2017/NQ-TAG-HĐQT	22/03/2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2017.</li> <li>- Thông qua kế hoạch thường lợi nhuận cho ban điều hành</li> <li>- Thông qua việc HĐQT thống nhất ủy quyền giao cho Chủ tịch HĐQT trình Đại hội cổ đông trong kỳ họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2017.</li> </ul>
3	Số: 01/2017/NQ-TAG-HĐQT	20/01/2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thông qua miễn nhiệm chức vụ Trưởng Ban kiểm soát của ông Trần Thanh Tùng.</li> <li>- Thông qua bổ nhiệm chính thức chức vụ giám đốc tài chính đối với ông Trần Thanh Tùng.</li> <li>- Thống nhất xin ý kiến cổ đông bằng văn bản: <ul style="list-style-type: none"> <li>+ Bổ sung ngành nghề kinh doanh vào Mục 1, Điều 3 Điều lệ công ty.</li> <li>+ Sửa đổi Điều lệ công ty tại Điều 42 “năm tài khóa”.</li> <li>+ Thực hiện tạm ứng cổ tức năm 2016.</li> </ul> </li> </ul>

4	Số: 04/2017/NQ-TAG-HĐQT	20/08/2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thông qua các nội dung:</li> <li>- Công ty CP Đầu tư Thế Giới Di Động thực hiện các giao dịch nhận chuyển nhượng cổ phiếu Công ty Thế Giới Số Trần Anh (TAG) dẫn đến tỷ lệ sở hữu trên 25% vốn điều lệ TAG và không phải thực hiện thủ tục chào mua công khai.</li> <li>- Phương án hủy niêm yết tự nguyện tại Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội (HNX)</li> <li>-</li> </ul>
5	Số: 05/2017/NQ-TAG-HĐQT	20/01/2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thông qua miễn nhiệm chức vụ Trưởng Ban kiểm soát của ông Trần Thanh Tùng.</li> <li>- Thông qua bổ nhiệm chính thức chức vụ giám đốc tài chính đối với ông Trần Thanh Tùng.</li> <li>- Thống nhất xin ý kiến cổ đông bằng văn bản:</li> <li>+ Bổ sung ngành nghề kinh doanh vào Mục 1, Điều 3 Điều lệ công ty.</li> <li>+ Sửa đổi Điều lệ công ty tại Điều 42 “năm tài khóa”.</li> <li>+ Thực hiện tạm ứng cổ tức năm 2016.</li> </ul>
6	Số: 06/2017/NQ-TAG-HĐQT	26/12/2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thông qua việc thay đổi TV HĐQT và BKS NK 2017 - 2022</li> <li>- Thông qua việc thay đổi Công ty Kiểm toán</li> <li>- Thông qua việc thay đổi ngành nghề kinh doanh</li> </ul>

### III. Ban kiểm soát (Báo cáo năm)/ *Supervisory Board (annual reports):*

#### 1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ *Information about members of Supervisory Board:*

Stt No.	Thành viên BKS <i>Members of Supervisory Board</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS <i>Day becoming/no longer member of the Supervisory Board</i>	Số buổi họp BKS tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Ông Trần Thanh Tùng	Trưởng Ban Kiểm soát	Miễn nhiệm từ ngày 12/01/2017			
2	Bà Trần Thu Dung	Thành viên Ban Kiểm soát	Miễn nhiệm từ ngày 15/04/2017			



3	Bà Nguyễn Thị Thanh Huyền	Thành viên Ban Kiểm soát	27/02/2014 – 26/12/2017	4		
4	Bà Nguyễn Thị Thu Hiền	Thành viên Ban Kiểm soát	28/04/2017 – 26/12/2017	4		
5	Bà Vũ Thị Lê	Thành viên Ban Kiểm soát	28/04/2017– 26/12/2017	4		
6	Ông Hoàng Hữu Hưng	Trưởng Ban Kiểm soát	26/12/2017	1		
7	Ông Hoàng Xuân Thắng	Thành viên Ban Kiểm soát	26/12/2017	1		
8	Bà Đỗ Thị Loan	Thành viên Ban Kiểm soát	26/12/2017	1		

**2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông *Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Management, Board of Directors and shareholders:***

Giám sát hoạt động điều hành và quản lý của HĐQT, BGD

Giám sát tình hình tài chính

Giám sát tình hình thực hiện các Nghị quyết ĐHCĐ năm 2017

**3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/ *The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers:***

Trong năm 2017, BKS đã tham dự đầy đủ các cuộc họp HĐQT hàng quý và theo yêu cầu, nắm bắt kịp thời tình hình kinh doanh thực tế của Công ty và đóng góp ý kiến với HĐQT và BGD trong việc thực hiện các mục tiêu đã được ĐHCĐ phê duyệt trong năm 2017. Giữa BKS với HĐQT, BGD và các cán bộ quản lý đã luôn phối hợp chặt chẽ tuân thủ theo quy định của quy định pháp luật nhà nước Việt Nam, Điều lệ của Công ty và đặc biệt luôn tuân thủ theo các cam kết.

**4. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/ *Other activities of the Supervisory Board (if any):***

**IV. Đào tạo về quản trị công ty/ *Training on corporate governance:***

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/ *Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty  
Thư ký và Cán bộ CBTT tham gia đầy đủ các buổi đào tạo ngắn hạn về Quản trị Công ty do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Sở Giao dịch Chứng khoán TP. HCM tổ chức.

**V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo năm) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty / *List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (annual reports) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company)***

**1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ *List of affiliated persons of the Company***

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No.*	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending</i>	Lý do <i>Reasons</i>
---------	--	--	---	--	--	---	---	----------------------



		account (if any)	company (if any)	date of issue, place of issue		to be affiliated person	to be affiliated person	

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH\*: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person.

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/ individual	Mối quan hệ liên quan với công ty Relationship	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address	Thời điểm giao dịch với công ty Time of transactions	Số Nghị quyết/ Quyết định của HĐQT/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành) Number of resolutions / decisions of the AGM / BOM adopted (if any, specify date of issue)	Số lượng, tỷ lệ nắm giữ cổ phiếu sau khi giao dịch Number, ownership proportion of shares/fund certificates hold after the transaction	Ghi chú Note

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH\*: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/ NSH\*: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát/ Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the company in which listed company takes controlling power

Stt No.	Người thực hiện giao dịch Transaction executor	Quan hệ với người nội bộ Relationship with internal person	Chức vụ tại CTNY Position at listed company	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card/Passport No. , date of issue, place of issue	Địa chỉ Address	Tên công ty con, công ty do CTNY nắm quyền kiểm soát Name of subsidiaries, the company which listed company control	Thời điểm giao dịch Time of transaction	Số lượng, tỷ lệ nắm giữ cổ phiếu sau khi giao dịch Number, ownership proportion of shares/fund certificates hold after the transaction	Ghi chú Note

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ Transactions between the company and other objects

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/ Transactions between the company and the company that members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a founding member or members of Board of Management, Director (CEO) in three (03) years (calculated at the time of reporting).

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ Transactions between the company and the company that related person of members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of Board of Management, Director (CEO).

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ Other transactions of the company (if any) may be beneficial material or immaterial for members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO).



**VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo năm)/ Transactions of internal persons and related person of internal person (annual reports)**

**1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/ List of internal persons and their affiliated persons**

Stt No	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán(nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card/Passport No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	Ghi chú Note
1	(Tên người nội bộ/ Name of internal person)							
	Tên người có liên quan của người nội bộ/ Name affiliated person							
	...							
2								

**2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết/ Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company**

Stt No.	Người thực hiện giao dịch Transaction executor	Quan hệ với người nội bộ Relationship with internal person	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ Number of shares owned at the beginning of the period		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)Reasons for increase, decrease (purchase, sale, switch, reward...)
			Số cổ phiếu Number of shares	Tỷ lệ Percentage	Số cổ phiếu Number of shares	Tỷ lệ Percentage	

**VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues**



## Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ

*List of internal persons and their affiliated persons*

(Mục VI.1 phụ lục 05 - ngày 31/12/2017)

STT	Tên tổ chức/cá nhân (Name of organization/individual)	Chức vụ (Position at the company (if any))	SL cổ phiếu nắm giữ cuối kỳ (Number of shares owned at the end of the period)	Tỷ lệ sở hữu cuối kỳ (Percentage of share ownership at the end of the period)	Ghi chú
1	Trần Xuân Kiên	1,6	1,475,425	0.46%	Chồng của Đỗ Thị Thu Hương
1.1	Trần Xuân Hải	bố, đã mất			
1.2	Nguyễn Thị Huyền Minh	mẹ			
1.3	Trần Trâm Anh	Con			
1.4	Trần Ngọc Trâm	Con			
1.5	Trần Xuân Cường	Con			
2	Đỗ Thị Thu Hương	3,7	1,392,598	0.43%	Vợ của ông Trần Xuân Kiên
2.1	Đỗ Quốc An	Bố ruột	5,058	0.02%	
2.2	Lê Thị Doanh	Mẹ ruột	12,051	0.05%	
2.3	Đỗ Thị Bích Ngọc	Chị gái			
2.4	Đỗ Thị Hồng Loan	Chị gái			
2.5	Đỗ Thùy Chi	Em gái	78	0.00%	
3	Đỗ Thị Kim Liên	3,11	383,845	0.12%	Chị gái ruột của Đỗ Thị Thu Hương
3.1	Phạm Đắc Huệ	chồng, đã mất			
3.2	Phạm Liên Anh	Con			
3.3	Phạm Thu Anh	Con			
4	Hoàng Anh Tuấn	3	136,602	0.04%	
4.1	Trần Thị Vân Trang	Vợ	255,279	0.08%	Em gái ruột của Trần Xuân Kiên
4.2	Hoàng Thị Trà My	Em gái			
4.3	Hoàng Thị Ngọc Mai	Con			
4.4	Hoàng Đăng Minh	Con			
4.4	Hoàng Ngọc Tư	Bố ruột			
4.5	Lê Thị Lan Anh	Mẹ ruột			





5	Nghiêm Xuân Thắng	3,8	50,067	0.02%
	Nghiêm Quang Lượng	bố, đã mất		
5.1	Nguyễn Thị Nhật Thanh	Vợ		
5.2	Nghiêm Quang Minh	Con		
5.3	Nghiêm Tuấn Minh	Con		
5.4	Nguyễn Thị Ngoan	Mẹ ruột		
5.5	Nghiêm Thị Mai Hương	Em gái		
6	Bùi Xuân Hùng	3	40,177	0.01%
6.1	Chữ Thị Minh Tâm	Vợ	9,900	0.04%
6.2	Bùi Xuân Bát	bố ruột, đã mất		
6.3	Nguyễn Thị Phúc	Mẹ ruột		
6.4	Bùi Xuân Toàn	Anh trai		
6.5	Bùi Xuân Thắng	Anh trai		
6.6	Bùi Phương Hiền	Con		
6.7	Bùi Hiền Thực	Con		
7	Trần Thanh Tùng	4	139.854	0.56%
7.1	Nguyễn Thị Sơn Hà	Vợ		
7.2	Trần Thái Sơn	con		
7.3	Trần Quỳnh Trang	Con		
7.4	Trần Túu	Bố ruột		
7.5	Phạm Thị Xuyên	Mẹ ruột		
7.6	Trần Anh Phương	Anh trai ruột		
7.7	Trần Thị Thanh Thủy	Chị gái ruột		
8	Đỗ Thị Ngọc Anh	10	18.385	0.070%
8.1	Kiều Minh Toán	Chồng	298	0.00%
8.2	Đỗ Văn Ban	bố ruột		
8.3	Hoàng Thị Ngoan	mẹ ruột		
8.4	Kiều Gia Bảo	con		
8.5	Đỗ Thị Lê	chị gái ruột		
8.6	Đỗ Văn Dũng	em trai ruột		
8.7	Đỗ Văn Tuấn	em trai ruột		
9	Nguyễn Thị Thanh Huyền	5	0	0.00%
9.1	Nguyễn Văn Thắng	Bố ruột, đã mất		
9.2	Phạm Thị Loan	Mẹ ruột, đã mất		
9.3	Trần Thanh Long	Chồng		
9.4	Trần Anh Vũ	Con		
9.5	Trần Quốc Triệu	Con		
9.6	Nguyễn Tiến Cường	Anh trai		



9.7	Nguyễn Dũng Tiến	Anh trai			
9.8	Nguyễn Thị Thanh Hương	Chị gái			
9.9	Nguyễn Ngọc Long	Anh trai			
10	Trần Thu Dung	5	8,227	0.33%	
10.1	Nguyễn Minh Tùng	Chồng			
10.2	Nguyễn Trần Thu Vân	Con			
10.3	Trần Văn Thực	Bố đẻ			
10.4	Nguyễn Thị Nguyệt	Mẹ đẻ			
10.5	Trần Nguyệt Nga	Em gái			
10.6	Okawa Yoshiteru	3			
11	Okawa Emiko	vợ			
11.1	Okawa Toshihide	bố đẻ, đã mất			
11.2	Okawa Dai	mẹ đẻ, đã mất			
11.3	YOKO OKAWA	con gái			
11.5	YUICHI OKAWA	con trai			
12	NOGUCHI ATSUSHI	3			
12.1	Noguchi Kazuzo	bố đẻ, đã mất			
12.2	Noguchi Hiroko	mẹ đẻ			
12.3	Noguchi Yukimi	vợ			
12.4	Noguchi Keisuke	con			
12.5	Noguchi Masataka	con			
12.6	Noguchi Kaho	con			
13	NOJIMA CORPORATION		2,010,706	0.62%	

Ngày 29 tháng 1 năm 2018

Chủ tịch HĐQT





## Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết

Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company  
(Mục VI.2 phụ lục 05 - ngày 31/12/2017)

Stt	Người thực hiện giao dịch (Transaction executor)	Quan hệ với người nội bộ (Relationship with internal person)	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ (Number of shares owned at the beginning of the period)		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ (Number of shares owned at the end of the period)		Lý do tăng, giảm, mua, bán, chuyển đổi, thưởng... (Reasons for increase, decrease (purchase, sale, switch, reward...))	Ghi chú
			Số cổ phiếu (Number of shares)	Tỷ lệ (Percentage)	Số cổ phiếu (Number of shares)	Tỷ lệ (Percentage)		
1	Trần Xuân Kiên	Chủ tịch HĐQT, Tổng giám đốc	5,636,079	22.62%	1,475,425	0.46%	Chồng của Đỗ Thị Thu Hương	
2	Đỗ Thị Thu Hương	Ủy viên HĐQT, Phó tổng giám đốc	5,321,497	21.35%	1,392,598	0.43%	Vợ của ông Trần Xuân Kiên	
2.1	Đỗ Quốc An	Bố ruột	5,058	0.02%	5,058	0.02%		
2.2	Lê Thị Doanh	Mẹ ruột	12,051	0.05%	12,051	0.05%		
2.5	Đỗ Thùy Chi	Em gái	78	0.00%	78	0.00%		
3	Đỗ Thị Kim Liên	Ủy viên HĐQT, người được ủy quyền công bố thông tin	1,463,846	5.88%	383,845	0.12%	Chị gái ruột của Đỗ Thị Thu Hương	
4	Hoàng Anh Tuấn	Ủy viên HĐQT	520,194	2.09%	136,602	0.04%		
4.1	Trần Thị Vân Trang	Vợ	974,934	3.91%	255,279	0.08%	Em gái ruột của Trần Xuân Kiên	
5	Nghiêm Xuân Thăng	Ủy viên HĐQT, phó tổng giám đốc	191,389	0.77%	50,067	0.02%		
6	Bùi Xuân Hùng	Ủy viên HĐQT	153,486	0.62%	40,177	0.01%		



6.1	Chữ Thị Minh Tâm	Vợ	30,998	0.12%	9,900	0.04%	
7	Trần Thanh Tùng	Trưởng ban kiểm soát	147,654	0.59%	139,854	0.56%	
8	Đỗ Thị Ngọc Anh	Kế toán trưởng	27,485	0.110%	18,385	0.070%	
8.1	Kiều Minh Toàn	Chồng	298	0.00%			
9	Nguyễn Thị Thanh Huyền	Thành viên ban kiểm soát	4528	0.02%	0	0.00%	
10	NOJIMA CORPORATION		7,679,488	30.82%	2,010,706	0.62%	

Ngày 29 tháng 1 năm 2018

Chủ tịch HĐQT





## Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ

*List of internal persons and their affiliated persons*  
(Mục VI.1 phụ lục 05 - ngày 31/12/2017)

STT	Tên tổ chức/cá nhân (Name of organization/individual)	Tài khoản giao dịch (Securities trading account (if any))	Chức vụ (Position at the company (if any))	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp (ID card/Passport No., date of issue, place of issue)	Địa chỉ liên hệ (Address)	SL cổ phiếu nắm giữ cuối kỳ (Number of shares owned at the end of the period)	Tỷ lệ sở hữu cuối kỳ (Percentage of share ownership at the end of the period)	Ghi chú
1	Trần Xuân Kiên	208899	1,6	001074000330 cấp ngày 04/02/2013 tại CA Hà Nội	Tổ 71 phường Hoàng Văn Thụ, Hoàng Mai, Hà Nội	1,475,425	0.46%	Chồng của Đỗ Thị Thu Hương
1.1	Trần Xuân Hải		bố	đã mất				
1.2	Nguyễn Thị Huyền Minh		mẹ	010724645 cấp ngày tại Hà Nội	Tổ 71 phường Hoàng Văn Thụ, Hoàng Mai, Hà Nội			
1.3	Trần Trâm Anh		Con	Cấp ngày tại Hà Nội	Tổ 71 phường Hoàng Văn Thụ, Hoàng Mai, Hà Nội			
1.4	Trần Ngọc Trâm		Con	còn nhỏ	Tổ 71 phường Hoàng Văn Thụ, Hoàng Mai, Hà Nội			
1.5	Trần Xuân Cường		Con	còn nhỏ	Tổ 71 phường Hoàng Văn Thụ, Hoàng Mai, Hà Nội			

2	Đỗ Thị Thu Hương	205599	3,7	011744741 cấp ngày 25/6/2007 tại Hà Nội	Tổ 71 phường Hoàng Văn Thụ, Hoàng Mai, Hà Nội	1,392,598	0.43%	Vợ của ông Trần Xuân Kiên
2.1	Đỗ Quốc An		Bố ruột	012101628 cấp ngày 06/06/2012 tại Hà Nội	19 ngách 38 ngõ số 28 - Điện Biên Phủ - Hà Nội	5,058	0.02%	
2.2	Lê Thị Doanh		Mẹ ruột	011651430 cấp ngày 06/06/2012 tại Hà Nội	19 ngách 38 ngõ số 28 - Điện Biên Phủ - Hà Nội	12,051	0.05%	
2.3	Đỗ Thị Bích Ngọc		Chị gái	022820278 cấp ngày tại Tp Hồ Chí Minh	32 Nguyễn Văn Đình- Phường 6 Quận 3 - TP Hồ Chí Minh			
2.4	Đỗ Thị Hồng Loan		Chị gái	011028455 cấp ngày 08/03/2014 tại Hà Nội	Nhà số 53 - ngõ 184 - Vương Thừa Vũ - Thanh Xuân - Hà Nội			
2.5	Đỗ Thùy Chi	205001	Em gái	011905102 cấp ngày 28/3/2002 tại Hà Nội	26 Dãy B16 số 28 - Điện Biên Phủ - Hà Nội	78	0.00%	
3	Đỗ Thị Kim Liên	226868	3,11	001170006368 cấp ngày 23/03/2016 tại Cục ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư	Lô B12 số 9A ngõ 233 đường Xuân Thủy, Phường Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy , Hà Nội	383,845	0.12%	Chị gái ruột của Đỗ Thị Thu Hương
3.1	Phạm Đắc Huệ		chồng	đã mất				



3.2	Phạm Liên Anh		Con	025374860 cấp ngày 10/07/2010 tại Tp Hồ Chí Minh	Số 2/64 đường Ven tường rào Sân bay, phường 15, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh			
3.3	Phạm Thu Anh		Con	079300000015 cấp ngày 03/02/2015 tại Cục cảnh sát ĐKQL về DLQG về dân cư	Lô B12 số 9A ngõ 233 đường Xuân Thủy, Phường Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy, Hà Nội			
4	Hoàng Anh Tuấn	040468	3	011872892 cấp ngày 03/06/2009 tại Tp Hà Nội	27 F - Tô 3, Giáp Nhất, Phường Nhân Chính, Quận Thanh Xuân, Hà Nội	136,602	0.04%	Em gái ruột của Trần Xuân Kiên
4.1	Trần Thị Vân Trang	040468	Vợ	011920953 cấp ngày 06/11/2009 tại Tp Hà Nội	27 F - Tô 3, Giáp Nhất, Phường Nhân Chính, Quận Thanh Xuân, Hà Nội	255,279	0.08%	
4.2	Hoàng Thị Trà My		Em gái	012024379 cấp ngày 26/2/2011 tại Hà Nội	P406 B4 Tập thể Nhà máy cơ khí 129 Nguyễn Trãi, Thanh Xuân, Hà Nội			
4.3	Hoàng Thị Ngọc Mai		Con	còn nhỏ	27 F - Tô 3, Giáp Nhất, Phường Nhân Chính, Quận Thanh Xuân, Hà Nội			
4.4	Hoàng Đăng Minh		Con	còn nhỏ	27 F - Tô 3, Giáp Nhất, Phường Nhân Chính, Quận Thanh Xuân, Hà Nội			

4.4	Hoàng Ngọc Tư		Bố ruột	011133098 cấp ngày 05/8/2004 tại Hà Nội	27 F - Tổ 3, Giáp Nhất, Phường Nhân Chính, Quận Thanh Xuân, Hà Nội		
4.5	Lê Thị Lan Anh		Mẹ ruột	010068378 cấp ngày 08/09/1995 tại Hà Nội	27 F - Tổ 3, Giáp Nhất, Phường Nhân Chính, Quận Thanh Xuân, Hà Nội		
5	Nghiêm Xuân Thắng	216868	3,8	011444674 cấp ngày 04/07/2012 tại Hà Nội	309-13 Tập thể Dầu khí - Láng Hạ - Đống Đa - Hà Nội	50,067	0.02%
	Nghiêm Quang Lương		bố	đã mất			
5.1	Nguyễn Thị Nhật Thanh		Vợ	03116800004 cấp ngày 07/06/2013 tại Hà Nội	309-13 Tập thể Dầu khí - Láng Hạ - Đống Đa - Hà Nội		
5.2	Nghiêm Quang Minh		Con	013100262 cấp ngày 17/06/2008 tại Hà Nội	309-13 Tập thể Dầu khí - Láng Hạ - Đống Đa - Hà Nội		
5.3	Nghiêm Tuấn Minh		Con	còn nhỏ	309-13 Tập thể Dầu khí - Láng Hạ - Đống Đa - Hà Nội		
5.4	Nguyễn Thị Ngoan		Mẹ ruột	111475430 cấp ngày 28/09/2013 tại Hà Nội	Phòng 12, C8, tập thể ĐH ngoại ngữ, ĐH Quốc gia Hà Nội, tổ 30 - phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, Hà Nội		



5.5	Nghiêm Thị Mai Hương		Em gái	011616124 cấp ngày 20/7/2000 tại Hà Nội	Phòng 12, C8, tập thể ĐH ngoại ngữ, ĐH Quốc gia Hà Nội, tổ 30 - phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, Hà Nội			
6	Bùi Xuân Hùng	210014	3	001079000622 cấp ngày 28/6/2013 tại Cục cảnh sát ĐKQL và DLQG về dân cư	Nhà 101 Tổ 35 Hoàng Văn Thụ - Hoàng Mai - Hà Nội	40,177	0.01%	
6.1	Chữ Thị Minh Tâm	210016	Vợ	011853935 cấp ngày 14/8/2007 tại Hà Nội	Nhà 101 Tổ 35 Hoàng Văn Thụ - Hoàng Mai - Hà Nội	9,900	0.04%	
6.2	Bùi Xuân Bát		bố ruột	đã mất				
6.3	Nguyễn Thị Phúc		Mẹ ruột	001151001503 cấp ngày 19/8/2015 tại Hà Nội	Nhà 101 Tổ 35 Hoàng Văn Thụ - Hoàng Mai - Hà Nội			
6.4	Bùi Xuân Toàn		Anh trai	001074000319 cấp ngày 26/3/2013 tại Hà Nội	Nhà 101 Tổ 35 Hoàng Văn Thụ - Hoàng Mai - Hà Nội			
6.5	Bùi Xuân Thắng		Anh trai	011915615 cấp ngày 22/3/2012 tại Hà Nội	Nhà 101 Tổ 35 Hoàng Văn Thụ - Hoàng Mai - Hà Nội			

6.6	Bùi Phương Hiền		Con	còn nhỏ	Nhà 101 Tổ 35 Hoàng Văn Thụ - Hoàng Mai - Hà Nội		
6.7	Bùi Hiền Thực		Con	còn nhỏ	Tổ dân phố 1 phường Bồ Đề, quận Long Biên, Hà Nội		
7.1	Trần Thanh Tùng	058C226688 '003C236688	4	030978720 cấp ngày 31/3/2008 tại Hải Phòng	Số nhà 3B8 Tập thể Quân Đội - Mai Dịch - Cầu Giấy - Hà Nội	139.854	0.56%
7.2	Nguyễn Thị Sơn Hà		Vợ	001178005581 cấp ngày 30/7/2015 tại cục cảnh sát đăng ký quản lý cư trú và dữ liệu quốc gia về dân cư	Số nhà 3B8 Tập thể Quân Đội - Mai Dịch - Cầu Giấy - Hà Nội		
7.3	Trần Thái Sơn		con	còn nhỏ	Số nhà 3B8 Tập thể Quân Đội - Mai Dịch - Cầu Giấy - Hà Nội		
7.4	Trần Quỳnh Trang		Con	còn nhỏ	Số nhà 3B8 Tập thể Quân Đội - Mai Dịch - Cầu Giấy - Hà Nội		



7.5	Trần Tử		Bố ruột	030118988 cấp ngày 12/10/2011 tại Hải Phòng	101 Nhà A Tập thể Nhà máy Cá Hộp - Phường Máy Chai - Ngô Quyền - Hải Phòng			
7.6	Phạm Thị Xuyên		Mẹ ruột	030140048 cấp ngày 09/11/2009 tại Hải Phòng	101 Nhà A Tập thể Nhà máy Cá Hộp - Phường Máy Chai - Ngô Quyền - Hải Phòng			
7.7	Trần Anh Phương		Anh trai ruột	030934569 cấp ngày 25/9/2009 tại Hải Phòng	101 Nhà A Tập thể Nhà máy Cá Hộp - Phường Máy Chai - Ngô Quyền - Hải Phòng			
8	Trần Thị Thanh Thủy		Chị gái ruột	013194601 cấp ngày 21/5/2009 tại Hà Nội	Phòng 505 E10 Tập thể Thành Công Hà Nội			
8.1	Đỗ Thị Ngọc Anh		10	013209823 cấp ngày 03/09/2009 tại Hà Nội	41 Đường Thành, Hoàn Kiếm , Hà Nội	18.385	0.070%	
8.2	Kiều Minh Toán		Chồng	012070821 cấp ngày 09/10/1997 tại Hà Nội	41 Đường Thành, Hoàn Kiếm , Hà Nội	298	0.00%	
8.3	Đỗ Văn Ban		bố ruột	141509514 cấp ngày 08/03/1993 tại Hải Dương	Thôn Phú Khê, Xã Thái Học, Bình Giang, Hải Dương			
8.4	Hoàng Thị Ngoan		mẹ ruột	140333747 cấp ngày 22/7/1978 tại Hải Dương	Thôn Phú Khê, Xã Thái Học, Bình Giang, Hải Dương			

8.5	Kiều Gia Bảo		con	còn nhỏ	41 Đường Thành, Hoàn Kiếm, Hà Nội			
8.6	Đỗ Thị Lê		chị gái ruột	142128987 cấp ngày 09/01/2000 tại Hải Dương	Ngô Phạm Hữu Điều, Phường Niệm Nghĩa, Quận Lê Chân, TP Hải Phòng			
8.7	Đỗ Văn Dũng		em trai ruột	142329730 cấp ngày 13/5/2004 tại Hải Dương	Ngô Phạm Hữu Điều, Phường Niệm Nghĩa, Quận Lê Chân, TP Hải Phòng			
9	Đỗ Văn Tuấn		em trai ruột	030090000615 cấp tại Hải Dương	Thôn Phú Khê, Xã Thái Học, Bình Giang, Hải Dương			
9.1	Nguyễn Thị Thanh Huyền	210011	5	011742551 cấp ngày 01/9/2009 tại Hà Nội	1b P23 Tập thể Trương Định - Phường Tương mai - Quận Hoàng Mai - Hà Nội	0	0.00%	
9.2	Nguyễn Văn Thắng		Bố ruột	đã mất				
9.3	Phạm Thị Loan		Mẹ ruột	đã mất				
9.4	Trần Thanh Long		Chồng	012296751 cấp ngày 04/11/1999 tại Hà Nội	1b P23 Tập thể Trương Định - Phường Tương mai - Quận Hoàng Mai - Hà Nội			
9.5	Trần Anh Vũ		Con	01201004661 cấp ngày 30/9/2015	1b P23 Tập thể Trương Định - Phường Tương mai - Quận Hoàng Mai - Hà Nội			



9.6	Trần Quốc Triệu		Con	còn nhỏ	1b P23 Tập thể Trương Định - Phường Tương mai - Quận Hoàng Mai - Hà nội		
9.7	Nguyễn Tiến Cường		Anh trai	010365428 cấp ngày 18/8/2009 tại Hà Nội	Số 24A ngõ 24 Thố Quan - Đống Đa - Hà nội		
9.8	Nguyễn Dũng Tiến		Anh trai	011898878 cấp ngày 16/5/2011 tại Hà Nội	Tổ 1 cụm Đoàn kết - Nhân Chính - Thanh Xuân - Hà nội		
9.9	Nguyễn Thị Thanh Hương		Chị gái	012206913 cấp ngày 01/04/1999 tại Hà Nội	147 Hào Nam - Ô Chợ Dừa - Hà Nội		
10	Nguyễn Ngọc Long		Anh trai	011396395 cấp ngày 03/08/2006 tại Hà Nội	Số 24A ngõ 24 Thố Quan - Đống Đa - Hà nội		
11	Okawa Yoshiteru		3	TH0410388 cấp ngày 12/5/2006 tại Japan	1-16-24 Fujigaoka, Aoba-ku, Yokohama- shi, Japan, 227-0043		
11.1			vợ	TG8222221 cấp ngày tại Japan	1-16-24 Fujigaoka, Aoba-ku, Yokohama- shi, Japan, 227-0043		
11.2	Okawa Emiko		bố đẻ	đã mất			
11.3	Okawa Toshihide		mẹ đẻ	đã mất			

11.5	YOKO OKAWA		con gái	TH5264985 cấp tại Japan	1050-1-5-2 Ichigao- cho, Aoba-ku, Yokohama-city, Kanagawa-Pref., Japan		
			con trai	TR4832431 cấp tại Japan	3-22-1-103 Shimosakunobe Taakatsu-ku, Kawasaki-city, Kanagawa-Pref., Japan		
12	YUICHI OKAWA		3	TK0508032 cấp ngày 20/11/2009 tại Japan	674-24 Kamekubo- Fujiminoshi- Saitama- Japan		
12.1	NOGUCHI ATSUSHI Noguchi Kazuzo		bố đẻ	đã mất			
12.2	Noguchi Hiroko		mẹ đẻ	TK1654129 cấp ngày tại Japan	Kamekubo 674-24 Fujiminoshi, Saitama Ken 356- 0051 Japan		
12.3	Noguchi Yukimi		vợ	TK0508033 cấp ngày tại Japan	Kamekubo 674-24 Fujiminoshi, Saitama Ken 356- 0051 Japan		
12.4	Noguchi Keisuke		con	MU2269282 cấp ngày tại Japan	Kamekubo 674-24 Fujiminoshi, Saitama Ken 356- 0051 Japan		



12.5	Noguchi Masataka		con	MUJ2269283 cấp ngày tại Japan	Kamekubo 674-24 Fujiminoshi, Saitama Ken 356- 0051 Japan		
12.6	Noguchi Kaho		con	MUJ2269284 cấp ngày tại Japan	Kamekubo 674-24 Fujiminoshi, Saitama Ken 356- 0051 Japan		
13	NOJIMA CORPORATION			CA6737 cấp ngày 05/12/2013 do TTLK	26th Floor, Queen Tower B Building, 2- 3-3 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama- shi, Kanagawa, Japan	2,010,706	0.62%
14	Vũ Thị Lê			091019426 cấp ngày 23/03/2016 tại Công An Thái Nguyên	Xã Lâu Thượng - Huyện Võ Nhai - Tỉnh Thái Nguyên		
14.1	Vũ Văn Hà		Bố đẻ	090579853 cấp ngày 28/03/2016 tại Công an Thái Nguyên.	Xã Lâu Thượng - Huyện Võ Nhai - Tỉnh Thái Nguyên		
14.2	Hà Thị Sen		Mẹ đẻ	090209265 cấp ngày 22/06/2007 tại Công an Thái Nguyên	Xã Lâu Thượng - Huyện Võ Nhai - Tỉnh Thái Nguyên		
14.3	Vũ Văn Dương		Anh trai	090896532 cấp ngày 02/07/2017 tại Công an Thái Nguyên	Ban chấp hành quán sự huyện Võ Nhai - Thị trấn Đình Cả - Huyện Võ Nhai - tỉnh Thái Nguyên.		

14.4 Vũ Hồng Quân		Em trai	091680997	Tổ 8 phường Phan Đình Phùng - TP Thái Nguyên - tỉnh Thái Nguyên		
-------------------	--	---------	-----------	---	--	--

